Art. 7925

Gummisauger/Scheibenträger



TECHNISCHE DATEN

Vertikale Saugkraft: 150 kg
Gummidurchmesser: 200 mm
Material: Buna-N-Gummi
Automatische Luftpumpe
Unterdruckanzeige, analog

ACHTUNG

Lesen Sie die Bedienungsanleitung und alle darin enthaltenen Sicherheitshinweise sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Verwenden Sie das Produkt sachgemäß, vorsichtig und ausschließlich bestimmungsgemäß. Die Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise kann zu Schäden, Verletzungen und zum Erlöschen der Garantie führen. Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen an einem sicheren und trockenen Ort auf. Legen Sie die Bedienungsanleitung bei, wenn Sie das Produkt an Dritte weitergeben.

VERWENDUNGSZWECK

Das Produkt dient zum Transport von beispielsweise Glasscheiben, Fliesen und Windschutzscheiben.

SICHERHEITSHINWEISE

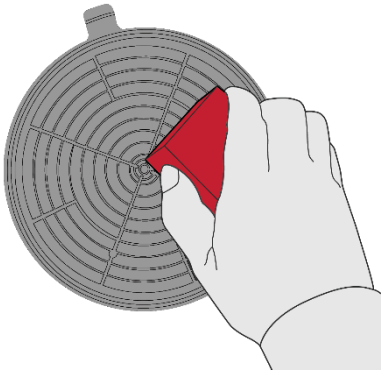
- Halten Sie Kinder und andere Personen vom Arbeitsbereich fern.
- Lassen Sie Kinder nicht mit diesem Werkzeug oder seiner Verpackung spielen.
- Verwenden Sie das Werkzeug nicht, wenn Teile fehlen oder beschädigt sind.
- Verwenden Sie das Werkzeug nur für den vorgesehenen Zweck.
- Überprüfen Sie das Produkt vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es beschädigt ist.
- Nicht auf öligen, fettigen oder auf frisch lackierten Oberflächen verwenden.

ANWENDUNGSHINWEISE

- Bitte reinigen Sie zuerst die Oberfläche der anzuhebenden Scheibe, Fliese, etc..
- Bitte reinigen Sie den Saugnapf an der Unterseite vor Gebrauch.
- Vermeiden Sie das Eindringen von Staub und Wasser in die Auslassöffnung.
- Vermeiden Sie Ölflecken auf dem Saugnapf, da diese dessen Lebensdauer verkürzen.

REINIGUNG / AUFBEWAHRUNG

- Reinigen Sie die Gummifläche an der Unterseite des Saugnapfs.
- Bringen Sie eine Schutzkappe an.
- Bewahren Sie den Saugnapf in einer geeigneten Box auf.



Bedienungsanleitung

BGS technic KG
Bandwirkerstr. 3
42929 Wermelskirchen

Tel.: 02196 720480
Fax.: 02196 7204820
mail@bgs-technic.de

www.bgstechnic.com

© BGS technic KG, Vervielfältigung und Weiterverwendung verboten

BEDIENUNG

- Saugnapf auf ebene und trockene Oberfläche aufsetzen. Verwenden Sie den Saugnapf nicht an abgewinkelten oder stark gekrümmten Oberflächen.
- Handpumpe mit dem Daumen solange betätigen, bis die Unterdruckanzeige den maximal erreichbaren Unterdruck anzeigt.
- Zum Lösen des Saugnapfs die Lasche am Dichtgummi von der Oberfläche abziehen.

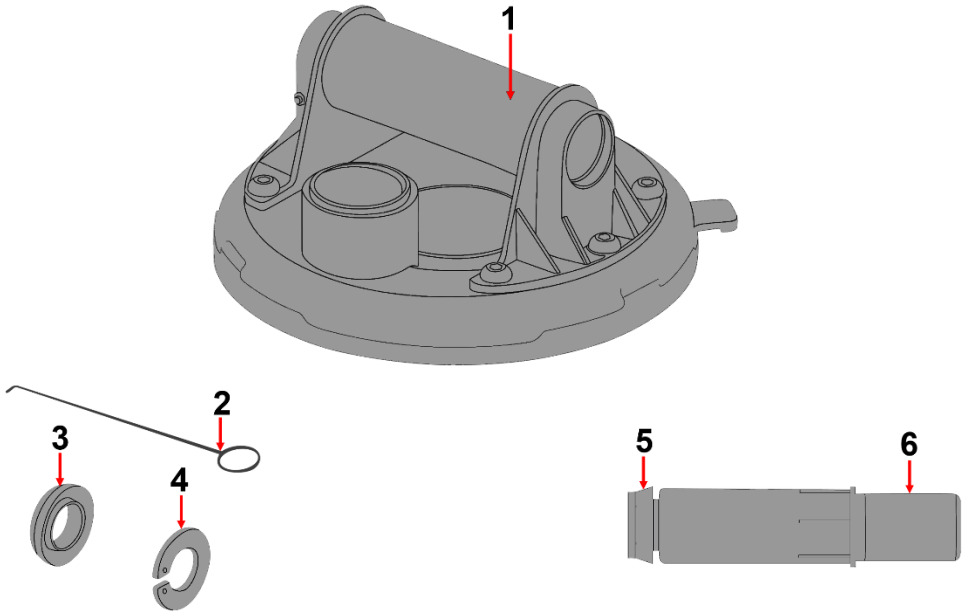
KOMPONENTEN

Innenaufbau

1 Vakuum-Saugnapfgriff
2 Wartungsdrahthaken
3 Gummiventil
4 Ventilklemmdichtung

Luftpumpe

5 Kolbengummidichtung
6 Absaugvorrichtung



WARTUNG

- Fassen Sie das Pumpenkolben und ziehen Sie ihn zügig mit Kraft heraus.
- Reinigen Sie die gesamte Absaugvorrichtung gründlich.
- Prüfen Sie, ob die Kolbengummi oder der Zylinder im Griff beschädigt sind. Ersetzen Sie gegebenenfalls die Kolbengummidichtung selbst.
- Ziehen Sie mithilfe des Wartungsdrahthakens die Ventilklemmdichtung im Griff heraus und prüfen Sie, ob das Gummiventil beschädigt ist. Ersetzen Sie gegebenenfalls die Kolbengummidichtung selbst.
- Reinigen Sie die Innenwand des Griffs.
- Bitte tragen Sie geeignetes Schmierfett auf den Pumpenkolben auf. Setzen Sie die Ventildichtung in die Innenwand des Griffs ein, führen Sie dann den Pumpenkolben ein und drücken Sie die Ventildichtung mithilfe des Pumpenkolbens bis zum Boden des Zylinders im Griff.

UMWELTSCHUTZ

Bitte recyceln Sie nicht benötigte Materialien, anstatt sie im Hausmüll zu entsorgen. Verpackungen sollten sortiert, zu einem Recyclinghof gebracht und umweltgerecht entsorgt werden.

Bedienungsanleitung

BGS technic KG
Bandwirkerstr. 3
42929 Wermelskirchen

Tel.: 02196 720480
Fax.: 02196 7204820
mail@bgs-technic.de

www.bgstechnic.com

© BGS technic KG, Vervielfältigung und Weiterverwendung verboten

BGS technic

BGS 7925

Rubber Suction Lifter



TECHNICAL DATA

Vertical suction: 150 kg
Rubber diameter: 200 mm
Material: Buna-N rubber
Auto air pump
Vacuum gauge, analogue

ATTENTION

Read the operating instructions and all safety instructions contained therein carefully before using the product. Use the product correctly, with care and only according to the intended purpose. Non-compliance of the safety instructions may lead to damage, personal injury and to termination of the warranty. Keep these instructions in a safe and dry location for future reference. Enclose the operating instructions when handing over the product to third parties.

INTENDED USE

The product is used for transporting, for example, panes of glass and windshields.

SAFETY INFORMATIONS

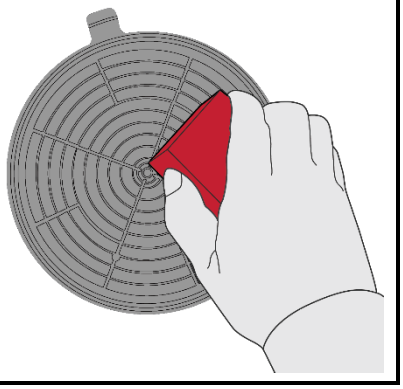
- Keep children and other persons away from the working area.
- Do not allow children to play with this tool or its packaging.
- Do not use the tool if parts are missing or damaged.
- Use the tool for the intended purpose only.
- Check the product for damage before using each time. Do not use the product if it is damaged.
- Do not use on oily, greasy or freshly painted surfaces.

INSTRUCTIONS FOR USE

- First, clean the surface of the pane, tile, etc., to be lifted.
- Clean the underside of the suction cup before use.
- Prevent dust and water from entering the outlet opening.
- Avoid oil stains on the suction cup, as these will shorten its lifespan.

CLEANING / STORAGE

- Clean the rubber surface on the underside of the suction cup.
- Attach a protective cap.
- Store the suction cup in a suitable container.



Instruction Manual

BGS technic KG
Bandwirkerstr. 3
D-42929 Wermelskirchen

Tel.: 02196 720480
Fax.: 02196 7204820
mail@bgs-technic.de

www.bgstechnic.com

© BGS technic KG, Copying and further use not allowed

OPERATION

- Place the suction cup on a flat, dry surface. Do not use the suction cup on angled or strongly curved surfaces.
- Operate the hand pump with your thumb until the vacuum indicator shows the maximum achievable vacuum.
- To release the suction cup, peel the tab off the sealing rubber from the part surface to be lifted.

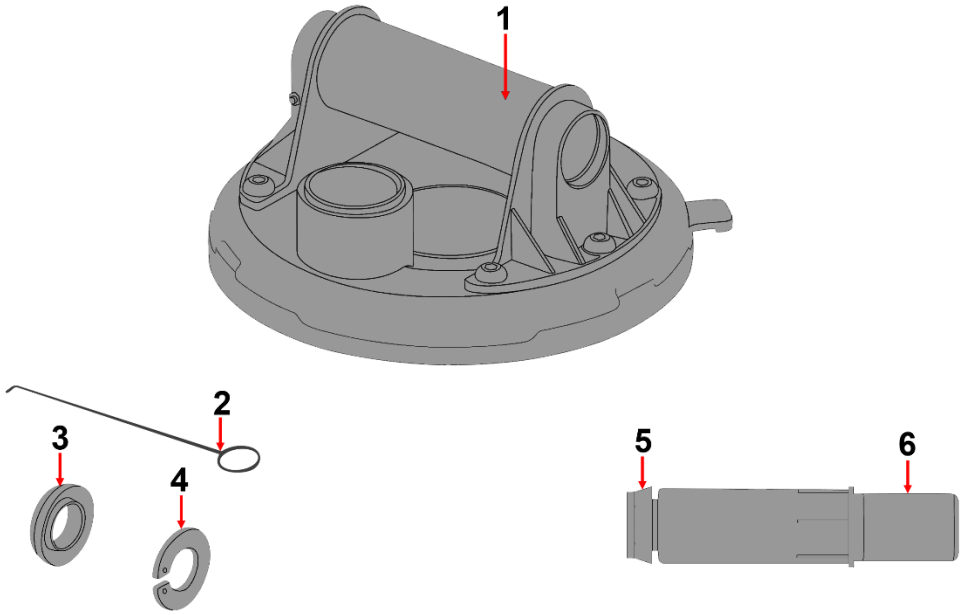
COMPONENTS

Internal structure

1 Vacuum suction cup handle
2 Maintenance wire hook
3 Rubber valve
4 Valve clamp gasket

Air pump

5 Piston rubber seal
6 Extractor assembly



MAINTENANCE

- Grasp the piston and quickly pull it out with force.
- Clean the entire exhaust tube assembly thoroughly.
- Check if the piston rubber on the exhaust cylinder is damaged. If so, please replace the spare piston rubber yourself.
- Using the accessory maintenance wire hook, pull out the valve clamp pad in the handle and check if the rubber valve is damaged. If so, please replace the spare piston rubber yourself.
- Clean the inner wall of the handle.
- Please apply appropriate lubricating grease on the suction tube.
- Place the valve gasket into the inner wall of the handle, then insert the exhaust cylinder, and use the exhaust cylinder to push the valve gasket to the bottom of the inner wall.

ENVIRONMENTAL PROTECTION

Recycle unwanted materials instead of disposing of them as waste. All packaging should be sorted, taken to a recycling centre and disposed of in a manner which is compatible with the environment.

Instruction Manual

BGS technic KG
Bandwirkerstr. 3
D-42929 Wermelskirchen

Tel.: 02196 720480
Fax.: 02196 7204820
mail@bgs-technic.de

www.bgstechnic.com

© BGS technic KG, Copying and further use not allowed

BGS 7925

Ventouses à pompe



CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Puissance d’aspiration verticale : 150 kg
Diamètre du caoutchouc : 200 mm
Matériau : Caoutchouc Buna-N
Pompe à vide
Manomètre à vide analogique

ATTENTION

Lisez attentivement le mode d'emploi et toutes les consignes de sécurité avant d'utiliser le produit. Utilisez le produit correctement, avec précaution et uniquement comme prévu. Le non-respect des consignes de sécurité peut entraîner des dommages, des blessures et annuler la garantie. Conservez ce mode d'emploi dans un endroit sûr et sec pour toute consultation ultérieure. Remettez le mode d'emploi à une autre personne si vous lui cédez le produit.

UTILISATION PRÉVUE

Ce produit est conçu, par exemple, pour transporter des vitres et des pare-brise.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

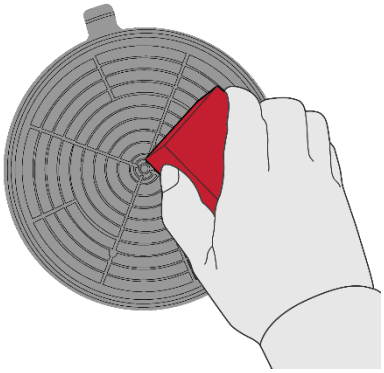
- Tenez les enfants et les autres personnes à l'écart de la zone de travail.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec cet outil ou son emballage.
- N'utilisez pas l'outil si des pièces sont manquantes ou endommagées.
- Utilisez l'outil uniquement pour l'usage auquel il est destiné.
- Vérifiez l'état du produit avant chaque utilisation. N'utilisez pas le produit s'il est endommagé.
- Ne pas utiliser sur des surfaces huileuses, grasses ou fraîchement peintes..

MODE D'EMPLOI

- Nettoyez d'abord la surface de la vitre, du carrelage, etc., à soulever.
- Nettoyez le dessous de la ventouse avant utilisation.
- Évitez que la poussière et l'eau ne pénètrent dans l'orifice de sortie.
- Évitez les taches de gras sur la ventouse, car elles réduisent sa durée de vie.

NETTOYAGE / RANGEMENT

- Nettoyez la surface en caoutchouc située sous la ventouse.
- Remettez le capuchon de protection.
- Rangez la ventouse dans un récipient adapté.



Mode d'emploi

BGS technic KG
Bandwirkerstr. 3
D-42929 Wermelskirchen

Tel.: 02196 720480
Fax.: 02196 7204820
mail@bgs-technic.de

www.bgstechnic.com

UTILISATION

- Placez la ventouse sur une surface plane et sèche. Ne l'utilisez pas sur des surfaces inclinées ou fortement incurvées.
- Actionnez la pompe manuelle avec votre pouce jusqu'à ce que le manomètre indique le vide maximal.
- Pour retirer la ventouse, tirez sur la languette du joint en caoutchouc.

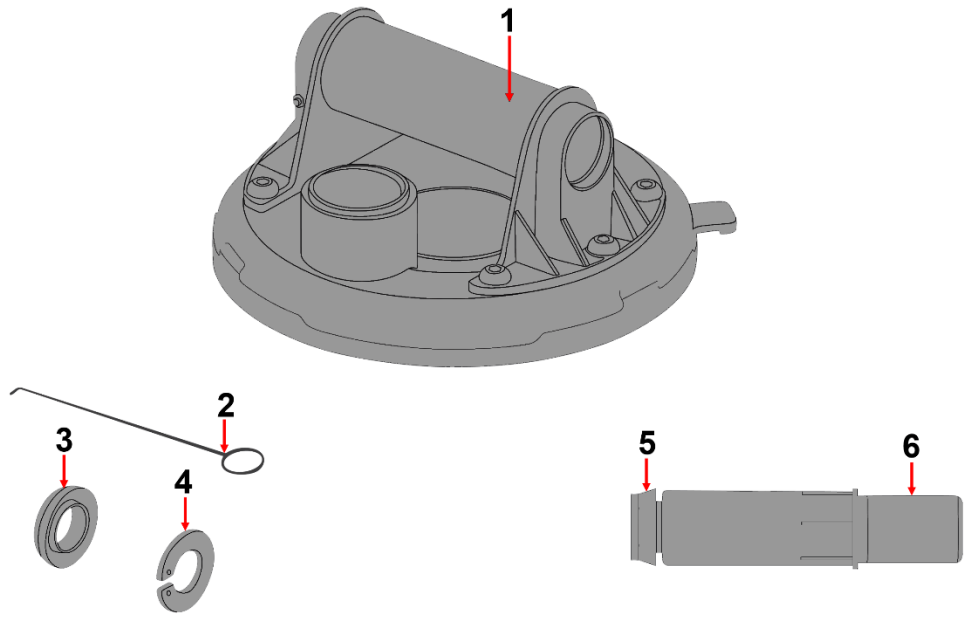
COMPOSANTS

Assemblage interne

1 Poignée de la ventouse
2 Crochet de maintenance
3 Joint en caoutchouc
4 Joint de la bride de soupape

Pompe à air

5 Joint en caoutchouc du piston
6 Dispositif d'aspiration



ENTRETIEN

- Saisissez le piston de la pompe et tirez-le d'un coup sec et ferme.
- Nettoyez soigneusement l'ensemble du dispositif d'aspiration.
- Vérifiez si le joint en caoutchouc du piston ou le cylindre de la poignée sont endommagés. Remplacez le joint en caoutchouc du piston si nécessaire.
- À l'aide du crochet de maintenance, retirez le joint de la bride de soupape de la poignée et vérifiez si le joint en caoutchouc du piston est endommagé. Remplacez le joint en caoutchouc du piston si nécessaire.
- Nettoyez l'intérieur de la poignée.
- Appliquez une graisse appropriée sur le piston de la pompe. Insérez le joint de la valve à l'intérieur de la poignée, puis insérez le piston de la pompe et utilisez le piston pour pousser le joint de la valve jusqu'au fond du cylindre dans la poignée.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Veuillez recycler les matériaux non utilisés au lieu de les jeter avec les ordures ménagères. Tous les emballages doivent être triés, déposés dans un centre de recyclage et éliminés de manière écoresponsable.

Mode d'emploi

BGS technic KG
Bandwirkerstr. 3
D-42929 Wermelskirchen

Tel.: 02196 720480
Fax.: 02196 7204820
mail@bgs-technic.de

www.bgstechnic.com

BGS 7925

Ventosa



DATOS TÉCNICOS

Fuerza de succión vertical: 150 kg
Diámetro de la goma: 200 mm
Material: Goma Buna-N
Bomba de vacío
Vacuómetro analógico

PRECAUCIÓN

Lea atentamente las instrucciones de funcionamiento y toda la información de seguridad que contienen antes de utilizar el producto. Utilícelo correctamente, con cuidado y solo para el fin previsto. No seguir las instrucciones de seguridad puede provocar daños, lesiones y la anulación de la garantía. Conserve estas instrucciones en un lugar seguro y seco para futuras consultas. Incluya las instrucciones de funcionamiento si entrega el producto a otra persona.

USO PREVISTO

Este producto está diseñado, por ejemplo, para transportar paneles de vidrio y parabrisas.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

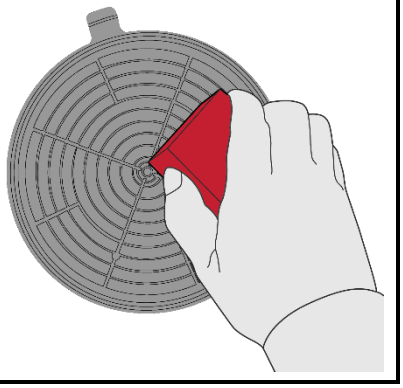
- Mantenga a los niños y otras personas alejados del área de trabajo.
- No permita que los niños jueguen con esta herramienta ni con su embalaje.
- No utilice la herramienta si alguna pieza falta o está dañada.
- Utilice la herramienta únicamente para el fin previsto.
- Compruebe si el producto presenta daños antes de cada uso. No utilice el producto si está dañado.
- No lo utilice sobre superficies aceitosas, grasosas o recién pintadas..

INSTRUCCIONES DE USO

- Primero, limpie la superficie del panel, azulejo, etc., que se va a levantar.
- Limpie la parte inferior de la ventosa antes de usarla.
- Evite la entrada de polvo y agua en la abertura de salida.
- Evite manchas de aceite en la ventosa, ya que acortarán su vida útil.

LIMPIEZA / ALMACENAMIENTO

- Limpie la superficie de goma de la parte inferior de la ventosa.
- Coloque una tapa protectora.
- Guarde la ventosa en un recipiente adecuado.



Manual de Instrucciones

BGS technic KG
Bandwirkerstr. 3
D-42929 Wermelskirchen

Tel.: 02196 720480
Fax.: 02196 7204820
mail@bgs-technic.de

www.bgstechnic.com

© BGS technic KG, Copying and further use not allowed

FUNCIONAMIENTO

- Coloque la ventosa sobre una superficie plana y seca. No la utilice en superficies inclinadas o muy curvas.
- Opere la bomba manual con el pulgar hasta que el indicador de vacío muestre el vacío máximo alcanzable.
- Para liberar la ventosa, tire de la pestaña de la junta de goma para separarla de la superficie.

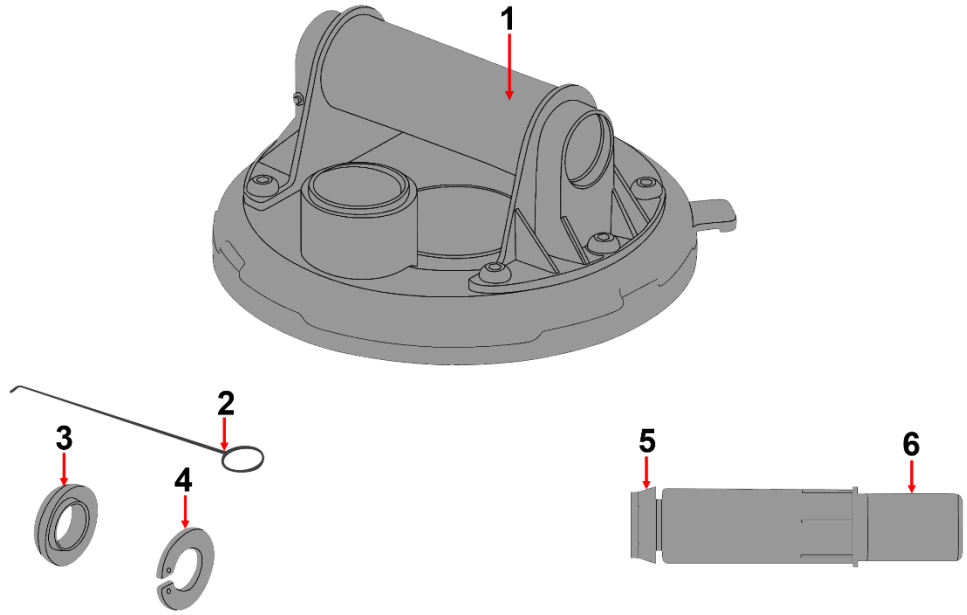
COMPONENTES

Conjunto interno

1 Mango de la bompa de ventosa
2 Gancho de alambre de mantenimiento
3 Válvula de goma
4 Junta de la abrazadera de la válvula

Bomba de vacío

5 Junta de goma del pistón
6 Dispositivo de succión



MANTENIMIENTO

- Sujete el pistón de la bomba y extráigalo rápida y firmemente.
- Limpie completamente el dispositivo de succión.
- Compruebe si la goma del pistón o el cilindro del mango están dañados. Reemplace la junta de goma del pistón si es necesario.
- Con el gancho de alambre de mantenimiento, extraiga la junta de la abrazadera de la válvula del mango y compruebe si la válvula de goma está dañada. Reemplace la junta de goma del pistón si es necesario.
- Limpie el interior del mango.
- Aplique grasa adecuada al pistón de la bomba. Inserte el sello de la válvula en el interior del mango, luego inserte el pistón de la bomba y use el pistón para empujar el sello de la válvula hasta el fondo del cilindro en el mango.

PROTECCIÓN MEDIOAMBIENTAL

Recicle los materiales no utilizados en lugar de desecharlos con la basura doméstica. Todas las embalajes deben clasificarse, llevarse a un centro de reciclaje y desecharse de forma responsable con el medio ambiente.

Manual de Instrucciones

BGS technic KG
Bandwirkerstr. 3
D-42929 Wermelskirchen

Tel.: 02196 720480
Fax.: 02196 7204820
mail@bgs-technic.de

www.bgstechnic.com

© BGS technic KG, Copying and further use not allowed